

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	402558	23.01.2020

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91019089
Shipment Id 521259
Delivery Date 23.01.2020
Delivery Terms FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 393242

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	121 / 3 550003952901		400,00 090120-GET2-3	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

180256616 13340
5010095510
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 30/01/2020
Firma: *[Signature]*

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

402558

23.01.2020

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

2

Exemplar für Empfänger Exempleire du destinataire ur

20000655

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) CMR No K 428582 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT Sp.A c/o Kuehne - Nagel Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SZEKERES TRANS-KER KFT. HUNGARY 4220 Budapest-Dorogi u. 44. Adószám: 11559560-2-09 www.szekerestrans.hu		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays) SZEKERES TRANS-KER KFT. HUNGARY 4220 Budapest-Dorogi u. 44. Adószám: 11559560-2-09 www.szekerestrans.hu		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur 4220 Budapest-Dorogi u. 44. Adószám: 11559560-2-09 www.szekerestrans.hu		
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés DEL NO. 24.01.20			Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque Land Pays Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque		
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 21 Pal. = 8.400 PCS		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 21 Pal. = 8.400 PCS		10 Statistiknummer No statistique 6.552 kg	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 21 Pal. = 8.400 PCS		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 21 Pal. = 8.400 PCS		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 6.552 kg	
12 Umfang in m³ Cubage in m³ 6.552 kg					

ABS: ANK

ABF.

EMPF: ANK

ABF.

LADEMITTEL bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatarlo		Boz. s. Nr. 9 Nom. voit No 9 Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette UN-Nummer Numéro UN Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	
Europal. abgegeben: Stk. Europal. abgegeben: Stk.		Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C	
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente von EMPFANGER de Destinatarlo del Destinatarlo		Container in Fuß Container en pied Container (in pied) Nr. Wechselaufbauten in m Caissons mobiles en m Caissons interchangeables Anzahl Nombre Numero	
Europ. erhalten: Stk. Europ. erhalten: Stk.		19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.) Convention particulières (e.g. transport document No.) Convenzioni particolari (per esempio documento di trasporto No.)	
Datum: Unterschrift Fahrer		20 Zu zahlen vom: Absender Expéditeur A payer pa: Währung Monnaie Empfänger Destinatarlo	

13 Anweisungen des Absenders
 Instructions de l'expéditeur
 Istruzioni del mittente

21 Ausgefertigt am:
 Etablie fac. Compilato
10/1/2020
 Inc. à il:

14 Frachttariffanweisungen / Prescriptions de paiement
 d'indissemement / Ordre de paiement del No
☐ Fiat Franco/Franco ☐ Unif. Non franco/Assegnato

22
Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria
 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

23
SZEKERES TRANS-KER KFT.
HUNGARY
4220 Budapest-Dorogi u. 44.
Adószám: 11559560-2-09
www.szekerestrans.hu
 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

24 Gut empfangen
 Marchandises reçues
30 GEN 2020
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre de l'expéditeur

 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

einschließlich y compris et

 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

 * Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.